

# 日本期刊《药物和生物医学分析》审稿过程实例分析\*

曹丽华

《周口师范学院学报》编辑部,466000,河南周口

**摘要** 分析日本 SCI 源学术期刊《药物和生物医学分析》论文的审稿过程及审稿意见,体会到该刊审稿非常注重时效性和学术性,审稿专家还兼具主要的编校职责,富有敬业精神,在遣词造句方面也审得非常仔细。

**关键词** 《药物和生物医学分析》;审稿过程;审稿意见;实例分析

**Instance analyses on the review process of Japanese periodical JPBA**//CAO Lihua

**Abstract** The review process and the comments of Japanese academic periodical JPBA (*Journal of Pharmaceutical and Biomedical Analysis*) cited by SCI are analyzed, and then it is realized that the reviews have been done with significant timeliness and technicality. The reviewers have also been responsible for editing and proofreading with great professional dedication, and judging the words and sentences extremely carefully.

**Key words** *Journal of Pharmaceutical and Biomedical Analysis*; review process; comment; instance analysis

**Author's address** Editorial Department of Journal of Zhoukou Normal University, 466000, Zhoukou, Henan, China

对于如何建立有效的审稿机制,编辑同人进行了大量的探索<sup>[1-3]</sup>。国内科技期刊大量存在审稿专家素质不高、专家审稿投入度不高、评审意见不合要求等问题<sup>[4]</sup>,因此,探讨国外 SCI 源期刊的审稿过程和审稿特点,有利于学习国外成熟的审稿经验,从而办好自己的期刊。

## 1 日本《药物和生物医学分析》的审稿过程

日本《药物和生物医学分析》(*Journal of Pharmaceutical and Biomedical Analysis*, JPBA),是由爱思唯尔(Elsevier)出版社出版的英文 SCI 源期刊(2009 年影响因子为 2.453)。下面介绍该刊发表的题为《以氨基酸衍生物作为测试样的激光诱导荧光检测的微乳液电色谱新型双涂层》<sup>[5]</sup>的投稿经历。

作者于发表当年的 2 月 24 日在 Elsevier 科学网站注册用户名,随即收到自动回复的注册确认函(均为电子函件,下同)。同日,第 1 次发送论文稿,其编辑 Jun 回复收到确认函。文章从审稿到接受经历 83 d,实际上是一个重复审稿的过程。经历了 1 次拒稿,2 次大的修改(major revision),第 4 次收到编辑来信时被告知论文被接受。平均每次反馈时间不到 21 d。

2 月 24 日,作者第 1 次发送论文(投稿)。

3 月 1 日,第 1 次拒稿;但是来函中又说,如果能够仔细考虑评审专家的审稿意见并对稿件作相应的修改,稿件将被再次送审。由此可见,该刊审稿专家和编辑都特别注意时效性,在不到 1 周的时间内,2 位审稿专家各提了 7 条意见,编辑提了 3 条注意事项。随后文章经历了 2 次大的修改。

3 月 8 日,作者在补充实验并对论文进行修改后,第 2 次发送论文至该刊。

4 月 20 日,作者收到来自 Jun 编辑的论文修改意见,附有 2 位评审专家的审稿意见,并告知如果进行大的修改的话,论文可能被接收。可见,让评审专家看到论文确实有明确的变化至关重要,期限为 6 周,否则就不再考虑此篇论文了。

4 月 27 日,作者修改后,第 3 次发送论文。

5 月 10 日,作者再次收到来自 Jun 编辑的论文修改意见。

5 月 12 日,作者修改后,第 4 次发送论文。

5 月 17 日,作者收到接收函,并告知编者将继续就后续问题与作者保持联系。

5 月 18 日,作者收到版权转让函。

7 月 27 日,论文网上出版。

9 月 21 日,论文正式出版。

## 2 审稿意见分析

审稿质量的高低直接影响科技期刊的学术质量<sup>[6]</sup>。对于论文来讲,其学术价值的评定,是编辑活动中最困难、最复杂的,也是最具挑战性的工作<sup>[7]</sup>。此次审稿中,审稿专家前后认真地提出了 52 条意见和建议,学术性问题占 21 条,绝大多数针对结果与讨论部分,另 31 条主要是语言文字问题。这体现了审稿专家高度的敬业精神。与此形成鲜明对比,国内部分审稿人只重“编委”头衔,不愿为审稿下工夫,缺乏审稿热情<sup>[8]</sup>;审稿马虎,敷衍了事,没有具体修改意见<sup>[9]</sup>;作出一些不负责任或无价值的审稿结论<sup>[10]</sup>。

在 3 月 1 日作者收到的拒稿函中,2 位评审专家分别提了 7 条审稿意见,各有 6 条意见详尽讲到论文中有关毛细管电泳涂层分析方法建立的专业学术问题,主要包括涂层的涂敷时间问题、增加类似涂层的学术文献、新型涂层名称的科学性质疑等。虽然提出了

\* 周口师范学院青年科研基金(zknuqn200929)

这么多的专业问题,但是其中一位审稿专家高度重视论文中的创新点,表现出对青年作者持鼓励的态度。在4月20日给编辑的函件中,这位审稿专家又提了多个学术问题,体现了其注重学术性的特点。

审稿意见中关于论文表达方面的意见随着往来次数的增加而增加。3月1日的拒稿函中,2位审稿专家均只是简单提到文稿在英语语言风格和写作方面存在明显的不足,而在4月20日的修改意见中,专家就提到了语言、写作方面的10多个问题,包括句子应重新组织的问题,图在文中没有标志的问题,图题和表题的拟定问题,等等。

在5月17日的最后一次修改函中,需要修改的内容被审稿专家直接指出是语言表达的问题。审稿专家非常细心地标示出20个需要修改之处,主要包括2个方面:一是用词不当的问题,如 on line 应改为 on-line,当用 amino acids 代替 ones,等等;二是关于句子的删除和修改问题。这也提示 SCI 源论作者应当注意句子结构的严谨性和完整性,尽量用标准英语,遵循英文写作规范<sup>[11]</sup>。

### 3 结束语

从这次审稿中可以看出,国际 SCI 源期刊审稿专家不仅对待专业学术问题态度严谨、科学,而且对待语言文字也是锱铢必较。与国内严格区分编辑、编委、审稿专家职能不同,国外 SCI 源期刊的审稿专家往往兼有较多的编校职责,其审稿意见不仅体现了学术特点,编校特性也很明显,大量的文字勘校工作是由审稿专家完成的。

以第一作者身份在《药物和生物医学分析》发表论文的周口师范学院化学系谢建平博士提供了相关审

稿意见并对涉及的专业术语进行了审定,特此致谢。

### 4 参考文献

- [1] 冷怀明,杨祖彬,罗长坤. 科技期刊同行审稿的研究现状及发展趋势[J]. 重庆工商大学学报:自然科学版,2004,21(6):617-621
- [2] 朱久法,张彩虹. 应注重学术期刊的编辑审稿[J]. 编辑之友,2009(8):97-98
- [3] 孙显军,冯斌. 关于学术期刊“面对面”审稿模式的设想[J]. 中国出版,2010(6月下):22-23
- [4] 刘玉姝,陆芳,何亚楣,等. 科技期刊专家审稿过程中的问题分析及对策[J]. 编辑学报,2010,22(5):443-444
- [5] Xie Jianping, Chen Xiaofeng, Jiyou Zhang, et al. A novel double coating for microemulsion electrokinetic chromatography with laser-induced fluorescence detection: as tested with amino acid derivatives[J]. Journal of Pharmaceutical and Biomedical Analysis,2004,36:1-8
- [6] 吴坚. 国外科技期刊审稿的一些特点[J]. 编辑学报,2004,16(2):154-155
- [7] 赵文义,王磊,杨琦. 学术期刊编辑审稿行为的主体性分析[J]. 编辑学报,2008,20(5):382-383
- [8] 聂兰英,王钢,金丹,等. 论科技期刊审稿队伍的建设[J]. 编辑学报,2008,20(3):241-242
- [9] 曾莉,吴惠勤,黄晓兰,等. 审稿专家的困惑与应对措施[J]. 编辑学报,2008,20(3):243-244
- [10] 邱燕燕. SCI 选刊标准及科技论文投稿策略[J]. 广东工业大学学报:社会科学版,2008,3(1):82-85
- [11] 常思敏. 审稿意见的类型及编辑的取舍原则[J]. 编辑学报,2009,21(3):205-206

(2010-12-28 收稿;2011-02-24 修回)



## “做”与“作”的推荐用法

**1 首字是 zuo 的动宾词组,全用“做”** 做准备/做广告/做生意/做贡献/做事情/做手术/做检查/做父母/做文章/做实验/做朋友/做斗争/做游戏/做动作/做试验/做报告/做研究/做调查/做处理/做运动/做努力/做调整/做后盾/做表率/做模范/做分析/做实事/做决定/做活动/做解释/做比较/做买卖/做设计/做衣服/做保证/做交易/做演员/做服务/做表演/做好事/做报道/做医生/做顾问/做介绍/做项目/做保障/做抵押/做美容/做企业/做担保/做示范/做事业/做临时工/做市场。

**2 首字是 zuo 的双音节词,按习惯用法** 做爱/做伴/做东/做法/做工/做功/做鬼/做活儿/做媒/做梦/做派/做亲/做人/做事/做寿/做戏/做作;作案/作罢/作弊/作别/作成/作答/作对/作恶/作伐/作法/作废/作风/作梗/作古/作怪/作家/作假/作价/作践/作乐/作脸/作料/作乱/作美/作难/作孽/作弄/作呕/作陪/作品/作色/作势/作数/作死/作祟/作恣/作痛/作为/作伪/作文/作物/作息/作兴/作业/作揖/作俑/作用/作战/

作者/作准。

**3 末字是 zuo 的双音节词或三音节词,全用“作”** 比作/变作/当作/读作/分作/改作/化作/换作/记作/叫作/看作/拼作/评作/认作/算作/听作/写作/选作/用作/装作/称作/释作/视作/分析作/化装作/解释作/理解作。

**4 成语或四字格等固定结构中,有“做”或“作”的,按习惯用法** 白日做梦/敢做敢当/假戏真做/小题大做/做贼心虚/好吃懒做/亲上做亲/一不做,二不休;逢场作戏/胡作非为/认贼作父/始作俑者/述而不作/天作之合/为非作歹/为虎作伥/为人作嫁/无恶不作/兴风作浪/一鼓作气/以身作则/装聋作哑/装模作样/装腔作势/自作聪明/自作多情/自作自受。

**5 在用“做”“作”两可的情况下,要做到局部一致** 用作用—用做/作客—做客/作诗—做诗/作秀—做秀。

(摘编自《中国科技术语》2011(2):60)